

## Dodatok č. 1/2014

**k Dohode č. 80/§52a/2014 zo dňa 29.09.2014 na vykonávanie aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby a o podmienkach poskytovania príspevku na vykonávanie aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby právnickej alebo fyzickej osobe uzatvorená podľa § 52a zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Dodatok č.1“),**

**uzatvorený medzi:**

Sídlo: Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Námestovo  
Nám. A. Bernoláka 381/4, 029 41 Námestovo  
Zastúpený(á) riaditeľom(kou): PhDr. Miroslav Gabara  
IČO: 37 905 481  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica IBAN:

(ďalej len „úrad“)

**a**

Právnická/fyzická osoba: Obec Oravská Lesná  
Sídlo: 029 57 Oravská Lesná 291  
Zastúpená štatutárnym zástupcom: Ing. Viera Mazúrová  
IČO: 00314722  
Bankové spojenie : Štátna pokladnica IBAN:

(ďalej len „PO/FO“)

uzatvorili v Námestove dňa 18.12.2014 tento Dodatok č.1 k Dohode na vykonávanie aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby a o podmienkach poskytovania príspevku na vykonávanie aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby č. 80/§52a/2014 zo dňa 29.09.2014.

### **Článok I. Predmet dodatku**

Dodatok je vypracovaný v súvislosti s realizáciou schválneho Národného projektu „VAOTP-5 vybrané aktívne opatrenie na trhu práce v rámci SR bez BSK“ na realizáciu §52a zákona č.5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v rámci Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia s účinnosťou od 18.08.2014, ktorým sa menia a dopĺňajú nasledujúce články a body dohody v nasledovnom znení:

### V Článku I. Predmet dohody bod č. 1 dohody sa mení nasledovne:

1. Predmetom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri zabezpečení realizácie aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby (ďalej len „dobrovoľnícka služba“) podľa § 52a zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“)

V zmysle Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia

Prioritná os č. 1 - Podpora rastu zamestnanosti

Opatrenie č. 1.1 - Podpora programov v oblasti podpory zamestnanosti a riešenia nezamestnanosti a dlhodobej nezamestnanosti

### V Článku II. Účel dohody bod č. 2 dohody sa mení nasledovne:

2. PO/FO berie na vedomie, že finančný príspevok, a to aj každá jeho časť, je verejným prostriedkom Slovenskej republiky podľa osobitného predpisu § 2 písm. a) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy“). **Finančný príspevok pozostáva z príspevku zo štátneho rozpočtu SR a z príspevku z Európskeho sociálneho fondu (ESF) v pomere 15 % : 85 %.** Na použitie týchto prostriedkov, kontrolu použitia týchto prostriedkov a vymáhanie ich neoprávneného použitia sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch (zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy). PO/FO súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému finančného riadenia štrukturálnych fondov a zaväzuje sa ako prijímateľ pomoci dodržiavať pravidlá oprávnenosti výdavkov.

### V Článku III. Práva a povinnosti úradu dopĺňa sa bod č. 10 dohody:

10. Doručiť PO/FO materiály zabezpečujúce publicitu spolufinancovania poskytnutých príspevkov z prostriedkov ESF.

### V Článku IV. Práva a povinnosti PO/FO bod č. 14 sa mení nasledovne:

14. Použiť príspevok poskytovaný úradom podľa čl. III. bod 1. tejto dohody, len v rozsahu a štruktúre, ktorá súvisí s organizovaním a priamym vykonávaním dobrovoľníckej služby UoZ. Príspevok je možné použiť na úhradu oprávnených výdavkov v zmysle § 52a ods. 4 zákona o službách zamestnanosti, z toho mesačne možno použiť najviac 3 % na úhradu časti celkovej ceny práce zamestnanca, ktorý organizuje vykonávanie dobrovoľníckej služby. V súlade s pravidlami pre oprávnenosť výdavkov **spolufinancovaných z ESF** si je PO/FO vedomá osobitne týchto skutočností, týkajúcich sa oprávnenosti výdavkov:

Výdavky je možné považovať za oprávnené ak

- vznikli v oprávnenom období, teda v rámci písomne dohodnutého obdobia realizácie dobrovoľníckej služby, pričom za prvý deň realizácie sa považuje dátum účinnosti tejto dohody,
- sú primerané, t. j. zodpovedajú cenám, bežným na trhu v čase ich vzniku,

- navzájom sa neprekrývajú,
- sú podložené účtovnými dokladmi v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ktoré sú riadne evidované v účtovníctve PO/FO v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi,
- spĺňajú podmienky hospodárnosti (minimalizácia výdavkov pre rešpektovanie cieľov zámeru vykonávania dobrovoľníckej služby), efektívnosti (maximalizácia pomeru medzi vstupom a výstupom) a účelnosti (nevyhnutnosť pre realizáciu dobrovoľníckej služby a priama väzba na ňu).
- boli vynaložené v súlade s platnými právnymi predpismi SR a ES,
- za hospodárne, účelne a efektívne vynaložené výdavky pre účely výkonu dobrovoľníckej služby nie je možné považovať náklady, ktoré vznikli posledný mesiac pred ukončením výkonu dobrovoľníckej služby (zdravotná obuv, pracovné oblečenie, pracovné náradie). Oprávneným výdavkom je len taký výdavok, ktorý je nevyhnutný pre realizáciu projektu a výlučne súvisí s realizáciou aktivít projektu.

#### **V Článku IV. Práva a povinnosti PO/FO bod č. 15 sa mení nasledovne:**

15. Príspevok nie je možné použiť na investície, kapitálové výdavky a technické zhodnotenie majetku žiadateľa. Žiadateľ predkladá kalkuláciu výdavkov, ktorá je súčasťou zámeru organizovania vykonávania dobrovoľníckej služby. Kalkuláciu výdavkov je potrebné vypracovať v súlade s týmto bodom a bodom 14, ako i v súlade so zásadou preukázateľnosti, hospodárnosti, efektívnosti, účelnosti a účinnosti vynakladania prostriedkov z verejných zdrojov. Za oprávnené výdavky nie je možné považovať:
- a) úroky z dlhov,
  - b) vratnú daň z pridanej hodnoty,
  - c) nákup nábytku, vybavenia, dopravných prostriedkov, infraštruktúry, nehnuteľností a pozemkov (z prostriedkov ESF je možné financovať také vybavenie/zariadenie, ktoré sa bežne účtuje pri jeho obstaraní do výdavkov priamo do spotreby),
  - d) výdavky bez priameho vzťahu k projektu,
  - e) výdavky, ktoré nie sú v súlade s podmienkami poskytovania príspevku podľa zákona o službách zamestnanosti,
  - f) výdavky, ktoré sú v predpisoch ESF uvedené ako neoprávnené,**
  - g) výdavky, ktoré nie sú v účtovníctve jednoznačne označené ako výdavky súvisiace s realizovaným projektom v súlade s vnútorným predpisom účtovnej jednotky k vedeniu účtovníctva,
  - h) výdavky na subdodávky, ktoré zvyšujú náklady na realizáciu dobrovoľníckej služby bez pridania hodnoty,
  - i) výdavky, na ktoré už boli poskytnuté finančné prostriedky z verejných zdrojov.

#### **V Článku IV. Práva a povinnosti PO/FO bod č. 22 sa mení nasledovne:**

Označiť priestory PO/FO (plagátmi, samolepkami), informujúcimi o spolufinancovaní z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu, ktoré FO/PO doručí úrad. Označenie ponechať po dobu trvania dobrovoľníckej služby.

**V Článku IV. Práva a povinnosti PO/FO sa bod č. 22 a označenie bodu 22 mení na označenie bodu 23 a nasledovne bude znieť:**

23. Uchovávať túto dohodu, vrátane jej príloh a dodatkov, ako i všetky doklady týkajúce sa poskytnutého príspevku, najmenej do 31.12.2021.

**Záverečné ustanovenia dodatku**

Vo všetkých ostatných častiach zostáva Dohoda č.80/§52a/2014 na vykonávanie aktivačnej činnosti zo dňa 29.09.2014 formou dobrovoľníckej služby a o podmienkach poskytovania príspevku na vykonávanie aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby právnickej alebo fyzickej osobe uzatvorená podľa § 52a zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov nezmenená.

1. Tento Dodatok č.1 je vyhotovený v 3 rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu, pričom úrad prijme 2 vyhotovenia a PO/FO 1 vyhotovenie.
2. Účastníci tohto Dodatku č.1 vyhlasujú, že sú oprávnení tento Dodatok č.1 podpísať, prečítali si ho, jeho obsahu porozumeli a súhlasia s ním, neuzavreli ho v tiesni ani za inak nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s celým jeho obsahom ho dobrovoľne podpisujú.
3. Tento Dodatok č.1 nadobudne platnosť dňom jeho podpísania oboma účastníkmi Dodatku č.1 a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia. Účinky tohto Dodatku č.1 zanikajú splnením záväzku účastníkov Dohody č.80/§52a/2014 zo dňa 29.09.2014 a tohto Dodatku č.1, pokiaľ nedôjde k jeho ukončeniu z dôvodov uvedených v článku V- Skončenie Dohody.

V Námestove, dňa: 18.12.2014

podpísané

---

Ing. Viera Mazúrová  
štatutárny zástupca PO/FO

podpísané

---

PhDr. Miroslav Gabara  
riaditeľ ÚPSVaR Námestovo